

Návod na obsluhu**Obsah dodávky**

- Infražiarič
- Tento návod na použitie

1. K zoznámení

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, sme radi, že ste si vybrali výrobok z nášho sortimentu. Naša značka je synonymom pre vysoko kvalitné, dôkladne vyskúšané výrobky na použitie v oblastiach určovaní energetickej spotreby, hmotnosti, krvného tlaku, telesnej teploty, srdcového tepu, pre jemnú manuálnu terapiu, masáže a vzduchovú terapiu.

Prečítajte si pozorne tento návod, uschovajte ho pre neskoršie použitie, poskytnite ho aj ostatným užívateľom a riadte sa pokynmi, ktoré sú v ňom uvedené. S pozdravom Váš tím Beurer.

Použitie






Tento infražiarič je určený len pre ožarovanie ľudského tela.

Ožarovaním infračerveným svetlom sa na človeka prenáša teplo. Ožiarená koža sa viac prekrví a v mieste zahriatia sa zvýši látková výmena. Účinky infračerveného svetla povzbudzujú ozdravné procesy tela; tieto procesy možno podporovať cielene.

Infračervené svetlo je možné použiť napr. ako podpornú terapiu pri liečbe ochorení ušných, nosných a krčných, ako aj pre podporu kozmetickej starostlivosti o tvár, predovšetkým u nečistej pleti. Ďalej možno infračervené žiarenie podporne použiť pri liečbe svalových napätí. Najprv sa opýtajte svojho obvodného lekára, či použitie v jednotlivom prípade má z lekárskeho hľadiska zmysel. Prístroj je vybavený vysoko kvalitnou keramickou sklenenou doskou "Ceramic Infrared".

Keramické sklenené dosky sa používajú aj na sporákoch a spolu so svetelným zdrojom slúžia pre intenzívne a bezpečné ožarovanie infračerveným svetlom.

2. Vysvetlenie symbolov

V návode na použitie sú použité nasledujúce symboly:		Na typovom štítku sú použité tieto symboly:	
 VAROVANIE	Varovné upozornenia na nebezpečenstvo poranenia alebo riziko ohrozenia zdravia.		Používaný diel Typ B
 POZOR	Bezpečnostné upozornenie na možné poškodenie zariadenia / príslušenstva.	 Pozor!	Prečítajte si návod na použitie.
 Upozornenie	Upozornenie na dôležité informácie.		

3. Bezpečnostné pokyny**Elektrická bezpečnosť**

Prístroj je proti prehriatiu chránený automatickou vypínacou teplotnou poistkou.

 VAROVANIE

- Každé neprimerané použitie môže byť nebezpečné!
- Prístroj smie byť pripojený iba k sieťovému napätiu, ktorého hodnota je uvedená na výrobnom štítku.
- Použite ľahko dostupnú prípojku k sieti, aby v prípade potreby mohli rýchlo zástrčku vytiahnuť.
- Na sieťovú zástrčku nesiahajte mokrými rukami, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Položte sieťový kábel tak, aby o neho nikto nemohol zakopnúť.
- Zástrčku vytiahnite zo zásuvky vždy, keď prístroj nepoužívate, čistíte ho alebo v prípade poruchy, dymu alebo zápachu.

Pri vyťahovaní zástrčky ťahajte za zástrčku - nie za kábel!

- Pred použitím sa uistite, že prístroj a jeho príslušenstvo nie sú viditeľne poškodené. V prípade pochybností prístroj nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú zákaznícku službu.
- V prípade poškodenia sieťového kábla a krytu sa obráťte na zákaznícky servis alebo na predajcu, pretože inak hrozí nebezpečenstvo elektrického výboja.
- Prístroj je bezpečne odpojený od siete, iba ak je zástrčka vytiahnutá zo zásuvky.

Použitie v súlade s určeným účelom

Prístroj je určený iba na ožarovanie ľudského tela. Každé ďalšie použitie je chápané ako nezodpovedajúce. Tento prístroj nie je určený na profesionálne využitie, ale výhradne pre použitie v domácnosti!

Bezpečné zaobchádzanie

- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností alebo vedomostí, ak nie sú pod dozorom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť alebo od nich nedostanú pokyny, ako tento prístroj používať.
- Obalový materiál udržiajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Prístroj nikdy nepoužívajte v blízkosti vody.
- Pokiaľ prístroj spadol na zem alebo bol vystavený extrémnej vlhkosti či bol poškodený iným spôsobom, nesmie sa používať.
- Prístroj nesmie byť ponorený do vody alebo inej kvapaliny a žiadna kvapalina do neho nesmie vniknúť.

- Počas prevádzky nenechávajte prístroj bez dozoru.
- Prístroj okamžite vypnite, ak je chybný alebo sú poškodené batérie.

Pokyny pre bezpečné používanie prístroja

⚠ VAROVANIE

- Nebezpečenstvo popálenia!

Filtračná mriežka a kryt prístroja sa pri prevádzke silno zahrievajú. Pri dotyku hrozí nebezpečenstvo popálenia!

- Prístroj nechajte najskôr ochladiť.
- Než prístroj vezmete do ruky, vždy vytiahnite sieťovú zástrčku a nechajte prístroj ochladiť.
- Ak je prístroj zapnutý, nesmiete sa ho dotýkať mokrými rukami.
- Na prístroj nesmie striekať voda.
- Prístroj smie byť používaný len v úplne suchom stave.
- Pri ožarovaní tváre sa nepozerajte priamo do infračerveného svetla, oči zatvorte alebo si ich zakryte.

Kedy by sa prístroj nemal používať?

⚠ VAROVANIE

Aby ste sa vyhli poškodeniu zdravia, naliehavo odrádzame od používania prístroja v týchto prípadoch:

- U osôb necitlivých na teplo Citlivosť na teplo sa môže znížiť alebo zvýšiť u týchto osôb:
 - u diabetikov
 - u osôb s ospalosťou, demenciou alebo s poruchami koncentrácie,
 - u osôb s chorobnými zmenami kože
 - u osôb so zjazvenými oblasťami kože v oblasti aplikácii
 - u alergikov
 - u detí a starších osôb
- po požití liekov alebo alkoholu

Pri akútnych zápalových procesov možno vykonať ožarovanie až po konzultácii s lekárom.

Dôležité upozornenia

⚠ VAROVANIE

- Vzdialenosť od infražiarice závisí od individuálnej citlivosti na teplo a na konkrétnej liečbe. Dbajte na to, aby nebola prekročená vzdialenosť 40 cm medzi infražiaricom a ožarovanou časťou tela!
- Vždy orámujte dobu použitia a kontrolujte reakciu kože.
- Lieky, kozmetika alebo skonzumované potraviny môžu za určitých okolností viesť k precitlivenosti alebo alergickej reakcii kože. Ožarovanie je v tomto prípade nutné ihneď ukončiť.
- Pri trvalej prevádzke prístroja je potrebné dávať osobitný pozor a udržiavať pozornosť.
- Prístroj nepoužívajte, ak ste unavení a je nebezpečenstvo, že počas ožarovania zaspíte!
- Príliš dlhé ožarovanie môže prípadne viesť k popáleniu pokožky.
- Deti nepoznajú nebezpečenstvá spojené s elektrickými prístrojmi. Dbajte na to, aby prístroj nepoužili nestrážené deti.

Inštalácia

⚠ POZOR

- Prístroj postavte na pevnú a rovnú plochu.
- Prístroj nesmie ležať alebo stáť šikmo.
- Minimálna vzdialenosť medzi horľavými predmetmi a infražiaricom musí byť aspoň jeden meter.
- Do blízkosti prístroja neumiestňujte ľahko horľavé alebo taviaci sa predmety.
- Nevešajte prístroj na stenu alebo na strop.
- Prístroj nepoužívajte vo voľnej prírode.
- Chráňte prístroj pred silnejšími nárazmi.

Pred uvedením do prevádzky

⚠ POZOR

- Pred použitím prístroja odstráňte celý obal.
- Skontrolujte, či prístroj nejaví známky opotrebenia alebo poškodenia. V prípade pochybností ohľadom poškodenia prístroja ho nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú zákaznícku službu.
- Výrobca neručí za škody spôsobené neodborným alebo nesprávnym používaním.
- Chráňte prístroj pred prachom, špinou a vlhkosťou.

Oprava

⚠ VAROVANIE

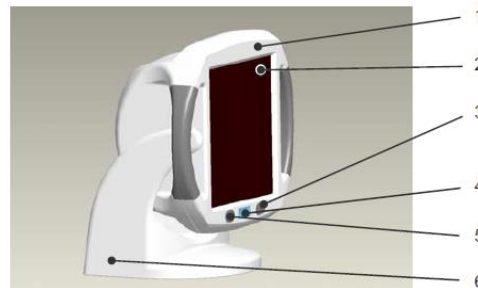
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Prístroj smiete otvárať len za účelom výmeny svetelného zdroja. Prístroj nesmiete v žiadnom prípade opravovať, inak nie je zaručené jeho bezchybné fungovanie. V prípade nerešpektovania týchto zásad zaniká záruka.
- Pri opravách sa obracajte na zákaznícky servis alebo na autorizovaného predajcu.

4. Popis zariadenia

Prehľad

Poloha	Označenie
1	Výkyvný kryt s rukoväťami
2	Sklenená doska
3	Hlavný vypínač
4	Ukazovateľ zostávajúceho času
5	Tlačidlo nastavenia času
6	Podstavec prístroja s integrovaným priestorom pre navinutie sieťového kábla Infražiarič s nastaviteľným časovým spínačom (1 až 15 minút) a výkyvným krytom (0 až 50 stupňov).



- Časový spínač po uplynutí nastaveného času prístroj automaticky vypne.
- Výkyvný kryt umožňuje individuálne nastavenie infražiariča.

5. Ovládanie

Vybalenie a inštalácia

⚠ VAROVANIE

- Pred použitím prístroja odstráňte všetok baliaci materiál.
- Sieťový kábel úplne rozviňte.
- Prístroj postavte na pevnú a rovnú plochu.
- Dodržujte vzdialenosť aspoň 1 meter od ostatných predmetov, aby ste chránili prístroj pred prehriatím a vyhli sa nebezpečenstvu vzniku požiaru.
- Nevešajte prístroj na stenu alebo na strop.
- Sieťovú zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky.
- Prístroj zapnite hlavným vypínačom (3). Ukazovateľ zostávajúceho času (4) ukazuje 15 minút.
- **Pozor:** Počas prevádzky a ochladzovania sa vyhnite nárazom, inak môže dôjsť k poškodeniu svetelného zdroja.
- Požadovanú dobu terapie (1 až 15 minút) nastavte opakovaným stláčaním tlačidla nastavenie času (5). Nastavená doba sa zobrazí na ukazovateli zostávajúceho času (4).

Príprava liečby

- Usadte sa pred prístrojom, aby ste sa pri liečbe dotknutej časti tela mohli uvoľniť.
- Naklonením infražiariča nastavte optimálne nasmerovanie prístroja na ošetrovanú časť tela.
- Vzdialenosť od infražiariča závisí od individuálnej citlivosti na teplo a na konkrétnej liečbe.
- Dbajte na to, aby nebola prekročená vzdialenosť 40 cm medzi infražiaričom a ožarovanou časťou tela!

Doba liečby

Pre začiatok odporúčame zvoliť krátku dobu liečby. Ľudská pokožka môže však v konkrétnych prípadoch aj pri správnom použití prístroja reagovať na infražiarenie precitlivo (napr. silným začervenaním, tvorením pľuzgierov, svrbením, silným potením) alebo alergicky.

Spustenie prístroja

⚠ POZOR

- Pri ožarovaní tváre vždy zavrite oči alebo si ich zakryte!
- Stlačte hlavný vypínač (3)
- Prístroj sa po krátkej dobe sám zapne.
- Pre nastavenie požadovanej doby liečby stlačte tlačidlo nastavenia času (5). (1 až 15 minút)
- Ak počas prevádzky stlačíte tlačidlo nastavenia času (5), môžete dobu liečby dodatočne individuálne nastaviť.
- Po uplynutí nastaveného času sa infražiarič automaticky vypne.
- Aby ste pri ďalšej liečbe znovu mohli nastaviť individuálne dobu liečby, stačí iba stlačiť tlačidlo nastavenie času (5).
- Ak chcete liečbu ukončiť, najprv hlavným vypínačom (3) prístroj vypnite a potom ho vytiahnite zo siete.

V priebehu liečby

- Pravidelne kontrolujte ožarované miesto tela a reakciu kože. Pri náznakoch precitlivosti alebo pri alergickej reakcii ihneď ukončíte liečbu a informujte lekára.
- Prístroj je možné kedykoľvek vypnúť stlačením hlavného vypínača (3).
- Prístroj nesmie byť v zahriatom stave zakrývaný alebo zabalený do obalu.

Po liečbe

- Prístroj vypnite hlavným vypínačom (3).
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

6. Čistenie, výmena infražiariča a uskladnenie

Čistenie

⚠ POZOR

Pred čistením prístroj vypnite, odpojte zo siete a nechajte ochladieť.

⚠ POZOR

- Dbajte na to, aby dovnútra prístroja nevznikla voda!
- Prístroj nečistite v umývačke riadu!

Prístroj môžete čistiť vlhkou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel.

Výmena infražiarča

Dbajte na to, že ako náhradu za chybný svetelný zdroj možno použiť jedine svetelný zdroj rovnakého typu.

Náhradný žiarič





Typ: Halogénový svetelný zdroj 220-240 V / 300 W 118mm dĺžka päťice R7S

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Pred výmenou svetelného zdroja vyťahnite sieťový kábel zo zásuvky!
- Nebezpečenstvo popálenia na horúcich plochách!
- Pred začatím opráv nechajte prístroj úplne ochladiť!

Postup

1	Ochladený prístroj položte keramickou sklenenou doskou na rovnú podložku.	
2	Vhodným krížovým skrutkovačom vyskrutkujte štyri skrutky zo zadnej steny prístroja.	
3	Kryt odklopte, pričom nechajte predný diel s keramickou sklenenou doskou ležať na podložke.	
4	Ochladený svetelný zdroj uchopte na ľavom alebo pravom konci a opatrne ho pritlačte doprava, príp. doľava.	
5	Svetelný zdroj teraz vyťahnite z objímky smerom dopredu. ⓘ Upozornenie Novú lampu nasadzujeme iba pomocou handričky, nedotýkajte sa jej holými prstami, pretože tuková vrstva na koži môže lampu poškodiť.	
6	Nový svetelný zdroj nasadte do objímky. Nasadzovanie nového svetelného zdroja prebieha v opačnom poradí ako jeho demontáž.	
7	Prístroj uzatvorte. Uzavretie prístroja prebieha v opačnom poradí ako jeho otvorenie. Dbajte na to, aby v kryte nezostali žiadne predmety a nepricvikli ste žiadny kábel!	

Uloženie

Než s prístrojom budete pohybovať, vyťahnite sieťovú zástrčku a nechajte prístroj ochladiť. Infražiarič uchovávajte najlepšie v originálnom balení a na suchom mieste.

7. Technické údaje

Pripojenie k sieti	AC 220 V-240 V / 50-60 Hz
Príkon	300 W
Časový spínač	Nastaviteľný od 1 do 15 minút, po jednej minúte
Rozmery (Š x V x H)	270 x 270 x 190 mm
Hmotnosť	Cca. 1,5 kg

8. Likvidácia

V záujme ochrany životného prostredia sa infražiarič po skončení životnosti nesmie vyhadzovať do domového odpadu. Likvidácia sa musí vykonať prostredníctvom príslušných zberných miest vo Vašej krajine. Dodržujte miestne predpisy pre likvidáciu materiálov.

Zariadenie zlikvidujte v súlade so smernicou o nakladaní so starými elektrickými a elektronickými zariadeniami 2002/96 / EC - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Ak máte otázky, obráťte sa na príslušný komunálny úrad, ktorý má na starosti likvidáciu.



KONTAKT NA SERVISNÉ STREDISKO:

Výhradný dovozca a distribútor pre ČR a SK:

BORGÝ CZ, a. s.

Reklamácie / servis

Hlučov 1353

250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav, Česká republika

Tel.: +420 326 320 662, E-mail: reklamace@borgy.cz, www.borgy.cz